



BUSINESS REPLY MAIL
FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO. 34563 PHILADELPHIA, PA

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

KidzPARTNERS
HEALTH PARTNERS' Plan for Children
901 Market Street, Suite 500
Philadelphia, PA 19107-9128



Quý vị lo lắng về việc con quý vị không có bảo hiểm?

Nếu quý vị đang tìm cách mua bảo hiểm cho con mình, không cần tìm đâu xa vì đã có KidzPartners. Quý vị sẽ nhận thấy rằng không những cách viết tên của chúng tôi hơi khác thường mà chúng tôi còn có nhiều sự khác biệt hơn thế nữa.

Chương trình CHIP do KidzPartners cung cấp và được hậu thuẫn bởi Health Partners (Các Đối Tác Bảo Hiểm Sức Khỏe), là một chương trình bảo hiểm sức khỏe bắt đầu từ năm 1985 do các bệnh viện đứng đầu khu vực, đã khẳng định mình qua quá trình chăm sóc đồng chúng ta—và sự hài lòng cao của các thành viên.

CHIP là gì?

CHIP là chương trình bảo hiểm do tiểu bang và liên bang tài trợ dành cho trẻ em và thiếu niên từ 19 tuổi trở xuống không có bảo hiểm sức khỏe. Hầu hết tất cả trẻ em không có bảo hiểm ở Pennsylvania đều hội đủ điều kiện hưởng chương trình này—không gia đình nào làm quá nhiều tiền đối với CHIP cả. Con quý vị được vào chương trình nếu:

- Dưới 19 tuổi
- Thường trú ở Pennsylvania và là công dân Hoa Kỳ hoặc là dân nhập cư hợp pháp
- Hiện tại không có bảo hiểm và không hội đủ điều kiện hưởng Trợ Cấp Y Tế

Tại quý vị sao nên chọn CHIP, thông qua KidzPartners?

Quý vị sẽ được hưởng tất cả các quyền lợi của CHIP, cộng thêm:

- Các quyền lợi phụ trội, như là quyền tập thể dục mà quý vị có thể sử dụng tại bất cứ trung tâm tập nào trong khu vực, và quyền sử dụng dịch vụ Weight Watchers dành cho thành viên từ 10 tuổi trở lên
- Được bác sĩ chăm sóc ngay tại cộng đồng của quý vị, cộng thêm các bác sĩ chuyên khoa là những bác sĩ giỏi nhất trong vùng Delaware Valley
- Sự yên tâm vì được chi trả bởi một chương trình bảo hiểm sức khỏe phi lợi nhuận do các bệnh viện đứng đầu trong vùng làm chủ
- Quyền liên lạc vào bất cứ lúc nào với đường dây Member Relations (Quan Hệ Thành Viên) 24 tiếng trong ngày để được giúp đỡ về những thắc hoặc vấn đề gì

CHIP có vừa túi tiền tôi không?

Tùy theo số người và thu nhập của gia đình, con quý vị có thể được bảo hiểm MIỄN PHÍ, hoặc phí hàng tháng thấp. Hàng ngàn gia đình ở Pennsylvania tin tưởng CHIP về việc bảo hiểm sức khỏe cho con họ.

Được bảo hiểm những gì?

Quyền lợi của CHIP gồm có:

- Khám bệnh và chăm sóc đề phòng
- Nhận thuốc theo toa
- Dịch vụ nha khoa định kỳ
- Khám mắt và kính đeo mắt
- Xét nghiệm tại phòng thí nghiệm và chụp X quang
- Cấp cứu
- Nằm viện
- Dịch vụ phục hồi tâm thần và lạm dụng dược chất
- Và nhiều hơn nữa!

Cách tôi nộp đơn thế nào?

Hãy gọi cho chúng tôi tại số dưới đây, và chúng tôi có thể giúp quý vị nộp đơn ghi danh vào chương trình CHIP. Hoặc điền đơn ghi danh trực tuyến tại www.kidzpartners.com. Hoặc gửi bưu thiếp bưu phí trả trước kèm theo đây qua đường bưu điện, và chúng tôi sẽ gửi lại quý vị một tờ đơn. Quý vị có nhiều lựa chọn, vì vậy đừng chần chừ, cứ nộp đơn ngay!

Liên lạc cho chúng tôi ngay hôm nay về chương trình CHIP, đến với quý vị bởi KidzPartners:

215-967-4540 hoặc 1-888-888-1211
(TTY 1-877-454-8477)

www.kidzpartners.com

Hoặc viếng trang web của CHIP ở Pennsylvania tại
www.chipcoverspakids.com

Các quyền lợi của KidzPartners được cung cấp bởi Health Partners, một chương trình bảo hiểm sức khỏe ký hợp đồng với Sở Bảo Hiểm Pennsylvania.

The easy choice for your children's health care

Sự chọn lựa dễ dàng đối với việc chăm sóc sức khỏe cho con quý vị



Worried that your children are uninsured?

If you're looking for a way to cover your kids, look no further than KidzPartners. You'll find it's more than the spelling of our name that's a little different.

CHIP, brought to you by KidzPartners, is backed by Health Partners, a health plan started in 1985 by leading area hospitals, with a strong record of caring for our community – and high member satisfaction.

What is CHIP?

CHIP is a state- and federally-funded insurance program for uninsured children and teens up to age 19. Almost all uninsured kids in Pennsylvania are eligible – no family makes too much money for CHIP. Your children may qualify if they are:

- Under age 19
- Pennsylvania residents and U.S. citizens, U.S. nationals or qualified aliens
- Currently uninsured and not eligible for Medical Assistance

Why choose CHIP, brought to you by KidzPartners?

You'll have all the benefits of CHIP, plus:

- Extra benefits, such as a fitness benefit that can be used at many area fitness centers, and a Weight Watchers benefit available to members age 10 and older
- Care from doctors right in your community, plus specialists and other healthcare providers that are among the best in the Delaware Valley
- The security of coverage from a non-profit health plan owned by some of the region's leading hospitals
- Access to our 24-hour Member Relations line, for help with questions or problems anytime

Can I afford CHIP?

Depending on family size and income, your children may be covered for FREE, or for a low monthly premium. Thousands of Pennsylvania families trust CHIP to cover their children.

What is covered?

CHIP benefits include:

- Sick visits and well-child care
- Prescriptions
- Routine dental services
- Eye exams and eyeglasses
- Lab tests and x-rays
- Emergency care
- Hospital care
- Mental health and substance abuse services
- And much more!

How do I apply?

Call us at the number below, and we can help you file a CHIP application. Or use the online application at www.kidzpartners.com. Or drop the attached postage-paid card in the mail, and we'll send you a paper application. You have lots of choices, so don't wait to apply!

Contact us today to learn more about CHIP, brought to you by KidzPartners:

215-967-4540 or 1-888-888-1211 (TTY 1-877-454-8477)

www.kidzpartners.com

Or visit Pennsylvania's CHIP website at www.chipcoverspakids.com

KidzPartners benefits are provided by Health Partners, a health plan contracted with the Pennsylvania Insurance Department.



Yes, I want to know more about why CHIP, brought to you by KidzPartners, is the easy choice for my kids' health-care insurance!

Please send more information about CHIP, brought to you by KidzPartners.

Vâng, tôi muốn biết thêm về lý do vì sao CHIP, do chương trình KidzPartners cung cấp, là chọn lựa dễ dàng đối với việc bảo hiểm sức khỏe cho con tôi!

Vui lòng gửi cho tôi thêm thông tin về CHIP, do chương trình KidzPartners.

Name/Tên

Address/Địa Chỉ

City/Thành Phố

State/Tiểu Bang

Zip/Mã Zip

Phone/Điện Thoại

